

Lunedì 5 ottobre pomeriggio
Auditorium h. 15.30-19.00

*Tifariti. Hijos de las nubes **
Tifariti. Figli delle nuvole
Nazione: Spagna - Regia: Regina Alvarez
*Le génie Magdalénien **
Il genio magdaleniano
Nazione: Francia - Regia: Philippe Plailly
La cattedrale di S. Vigilio. Le fasi costruttive della cattedrale e i suoi protagonisti
Nazione: Italia - Regia: Stefano Benedetti

Drachentöter
Uccisori di draghi
Nazione: Austria, Ungheria, Germania
Regia: Petrus van der Let

h. 17.15
Presentazione e inaugurazione della 20ª edizione della Rassegna



Der Indus - Strom der Kulturen
L'Indo. Fiume di civiltà
Nazione: Germania - Regia: Hannes Schuler

Lunedì 5 ottobre sera
Auditorium h. 20.45-23.30

*Le crépuscule des Celtes **
Il crepuscolo dei Celti
Nazione: Svizzera - Regia: Stéphane Goël
Duo-Bao - Gué
Nazione: Taiwan, Francia - Regia: Alain Jaubert
*La Bible dévoilée - Les Patriarches **
La Bibbia svelata - I Patriarchi
Nazione: Francia - Regia: Thierry Ragobert



Martedì 6 ottobre mattina
Auditorium h. 9.30-12.00

L'imperatore Naturalista
Nazione: Italia - Regia: Lodovico Prola
Bolsena, il lago racconta
Nazione: Italia - Regia: Alan Badel
Nascita di un capolavoro greco
Nazione: Italia - Regia: Fabio Vannini
Cerveteri
Nazione: Italia - Regia: Alan Badel
Noreia Atlantis der Berge
Noreia Atlantide delle montagne
Nazione: Austria - Regia: Werner Freudenberger
Il Nuraghe a Palazzo
Nazione: Italia - Regia: M.L. Piga e N. di Tarsia

Martedì 6 ottobre pomeriggio
Auditorium h. 15.00-19.00

Apollonia - magna urbs et gravis
Apollonia - una grande straordinaria città
Nazione: Albania - Regia: Besnik Ajazi
*Enquête au pay de morts **
Inchiesta nel mondo dei morti
Nazione: Francia, Grecia - Regia: Dominique Adt
The unusual destiny of the abducted maiden
L'inusuale destino della vergine rapita
Nazione: Grecia - Regia: Eleni Stoumbou
Scene di vita quotidiana nell'antichità
Nazione: Grecia - Regia: Norberto Lopez
La cura dei morti
Nazione: Grecia - Regia: Norberto Lopez

h. 17.40 CONVERSAZIONE
"La civiltà greca ponte tra Oriente e Occidente"
Emanuele Greco
Docente archeologia classica Università di Napoli
Direttore Scuola Archeologica Italiana di Atene

Martedì 6 ottobre sera
Auditorium h. 20.45-23.30

*Herculaneum, diari del buio e della luce **
Nazione: Italia - Regia: Marcellino de Baggis
*Sahara, le climat et l'homme **
Sahara, il clima e l'uomo
Nazione: Belgio - Regia: Philippe Axell
*Flucht aus Babylon **
Fuga da Babilonia
Nazione: Germania - Regia: Klaus Kastenholz

Mercoledì 7 ottobre mattina
Auditorium h. 9.30-12.00

*Berat - a 2400 year old civilization model **
Berat - un modello di civiltà di 2400 anni
Nazione: Albania - Regia: Besnik Ajazi
Metropolis Prima. I magazzini del porto fluviale di Roma antica
Nazione: Italia - Regia: Pietro Jona
Roma Antica in 3D
Nazione: Italia
Regia: Alessandro Furlan, Pietro Galifi, Stefano Moretti
L'ultimo maestro d'ascia. Un viaggio nella memoria
Nazione: Italia
Regia: Ebe Giovannini, Maurizio Pellegrini

Mercoledì 7 ottobre pomeriggio
Auditorium h. 15.00-19.00

*Yarina Bir Harf **
Lettera per domani
Nazione: Turchia - Regia: Hakan Aytelkin
*Sagalassos - Gli ultimi Romani **
Nazione: Belgio, Francia, Italia
Regia: Philippe Axell, Marco Visalberghi
L'invincibile armata di Miseno
Nazione: Italia - Regia: Fulvio Iannucci
*La Bible dévoilée - les rois **
La Bibbia svelata - I Re
Nazione: Francia - Regia: Thierry Ragobert



Mercoledì 7 ottobre sera
Auditorium h. 20.45-23.30

Breaking the Maya Code
Decifrando il Codice Maya
Nazione: USA - Regia: David Lebrun
*Quand les égyptiens navigaient sur la Mer Rouge **
Quando gli egiziani navigarono sul Mar Rosso
Nazione: Francia - Regia: Stephane Begoin

Giovedì 8 ottobre mattina
Auditorium h. 9.30-12.00

Tarquinia
Nazione: Italia - Regia: Alan Badel
La storia dipinta
Nazione: Italia - Regia: Sandro Bartolozzi



Il Mare racconta. Archeologia subacquea 50 anni di avventura
Nazione: Italia
Regia: Roberto Rinaldi, Stefano De Caro
Treasures of the Fitzwilliam Museum
Tesori del Fitzwilliam Museum
Nazione: Inghilterra - Regia: Andrew Guy
Mohenjo Daro - Das Geheimnis der Induskultur
Mohenjo Daro - Il segreto della cultura dell'Indo
Nazione: Germania - Regia: Hannes Schuler

Giovedì 8 ottobre pomeriggio
Auditorium h. 15.00-19.00

Etruschi guerrieri
Nazione: Italia - Regia: Alan Badel
La ricostruzione 3D della "caccia e della pesca"
Nazione: Italia - Regia: Marzia Lucianeri
*Seuthes l'immortel, les secrets d'un roi Thrace **
Seuthes l'immortale, i segreti di un re tracio
Nazione: Francia - Regia: Zlatina Rousseva
Egitto mai visto
Nazione: Italia - Regia: Giorgio Salomon
*B comme Babylone **
B come Babilonia
Nazione: Francia - Regia: Bernard George

h. 17.40 CONVERSAZIONE
"Musica e strumenti musicali dall'antica Mesopotamia al mondo attuale"

Richard Dumbrill
Professor of Archaeomusicology. Founder of ICONEA (International Conference of Near Eastern Archaeomusicology) c/o British Museum
Roberto Melini
Docente di Archeologia musicale del mondo antico presso l'Università di Trento

Giovedì 8 ottobre sera
Auditorium h. 20.45-23.30

*Sur les traces des pharaons noirs **
Sulle tracce dei faraoni neri
Nazione: Svizzera - Regia: Stéphane Goël



*Khéops révélé **
Cheope rivelato
Nazione: Francia - Regia: Florence Tran
*Sudan. La terra dei faraoni neri **
Nazione: Italia - Regia: Beniamino Vettori

Venerdì 9 ottobre mattina
Auditorium h. 9.30-12.00

Minturnae
Nazione: Italia - Regia: Franco Viviani
Vetulonia, gloria delle genti di Lidia
Storia di una città tra Etruschi e Romani
Nazione: Italia - Regia: Franco Viviani
Vulci
Nazione: Italia - Regia: Alan Badel
Case di Luserna
Nazione: Italia - Regia: Francesco Pisanu
Tsodilo - Die flüsternden Felsen der Kalahari
Le rocce che sussurrano del Kalahari
Nazione: Germania - Regia: Rüdiger Lorenz
*Rogem Ganim: the past on our doorstep **
Rogem Ganim: il passato è sulla nostra soglia
Nazione: Israele - Regia: Natasha Dudinski

Venerdì 9 ottobre pomeriggio
Auditorium h. 15.00-19.00

*Il treno degli Dei **
Nazione: Italia - Regia: Massimo My
*Siracusa. Citade antiga **
Siracusa. Città antica
Nazione: Brasile - Regia: Silvio Cordeiro



h. 16.15 CONVERSAZIONE
"Paolo Orsi e l'archeologia attuale"

Michel Gras
Direttore dell'École Française di Roma

*Baalbek, l'inizio di Costantinopoli **
Nazione: Italia - Regia: Eugenio Bongiorno
*The Day of Creation **
Il Giorno della Creazione
Nazione: Iran - Regia: Soudabeh Mojaveri

h. 18.00 CONVERSAZIONE

"Iran: cronache di oggi e delle antiche civiltà. Ovvero un mondo a rovescio"
Felicitta Ferraro
Iranista. Consulente Ministero dei Beni Culturali per progetti di conservazione e restauro in Iran
Massimo Vidale
Archeologo. Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente. Membro Missione di scavo di Girot (Iran)

Venerdì 9 ottobre sera
Auditorium h. 20.45-23.30

My Siracusa - Il Castello Maniace
Nazione: Italia - Regia: Carlo De Domenico
*The Bible's Buried Secrets **
Il segreto sepolto della Bibbia
Nazione: USA - Regia: Gary Glassman

Sabato 10 ottobre mattina
Auditorium h. 9.30-12.00

Asmara, Eritrea
Nazione: Usa - Regia: Caterina Borelli
The Phoenician cemetery of Tyre al Bass
Il cimitero fenicio di Tiro al Bass
Nazione: Spagna - Regia: Diego Bravo

h. 10.45 CONVERSAZIONE
"I Fenici e il Mediterraneo. Riti, culti e miti medio-orientali diffusi in tutto il Mediterraneo"

Paolo Xella
Docente di Storia delle Religioni
Università di Pisa

L'armata scomparsa di Re Cambise
Nazione: Italia - Regia: Alfredo e Angelo Castiglioni

Sabato 10 ottobre pomeriggio
Auditorium h. 15.00-19.00

Zwischen Luxus und Dekadenz. Antike Traumpaläste am Golf von Neapel
Tra lusso e decadenza. Antichi palazzi da sogno nel golfo di Napoli
Nazione: Germania - Regia: Elli Kriesch

h. 15.45 CONVERSAZIONE
"Città favolose, porti e ville nella pittura di Pompei"

Umberto Pappalardo
Docente di Archeologia Greca e Romana
Università degli Studi Suor Orsola Benincasa



Un'isola nel tempo
Nazione: Italia - Regia: Folco Quilici

h. 17.30 CONVERSAZIONI
"Centralità della Sicilia nel Mediterraneo e nella Storia"

Sebastiano Tusa
Archeologo. Soprintendente del Mare Regione Sicilia

Sabato 10 ottobre sera
Auditorium h. 21.00

Chocolate: pathway to the Gods
Cioccolato: sentiero verso gli Dei
Nazione: USA
Regia: Meredith L. Dreiss, Grant Mitchell

Cerimonia di premiazione
Proiezione del film vincitore

LAST BUT NOT LEAST
I GIOVANI E IL MONDO ANTICO
...il programma delle proiezioni continua...

Nella settimana della Rassegna presentiamo anche due selezioni diverse di opere cinematografiche, una in lingua italiana, inglese, francese, spagnola, tedesca e greca presso la Sala Convegni del Museo Civico di Rovereto, l'altra nell'auditorium di una Scuola con tema "I giovani e il Mondo Antico" cartoni animati, docu-cartoons, ricostruzioni tridimensionali e opere cinematografiche con finalità didattiche. Da settembre sarà disponibile il programma dettagliato sul sito del museo www.museocivico.rovereto.tn.it



20ª Rassegna Internazionale

Rovereto 5-10 ottobre 2009

'Archeologia delle civiltà mediterranee' del Cinema Archeologico

Proiezioni Auditorium del Polo Culturale e Museale "Fausto Melotti" - Corso Bettini

Museo Civico
Comune di Rovereto
Assessorato alle Attività Culturali
Provincia Autonoma di Trento
Assessorato alle Attività Culturali
Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol
Con il patrocinio del
Ministero degli Affari Esteri
Ministero per i Beni e le Attività Culturali

Presidente del Consiglio di Museo
Guglielmo Valduga
Consiglio
Fabio Boscherini, Maurizio Dapor,
Ezio Chini, Nello Fava,
Francesco Festi,
Christian Zendri
Direttore
Franco Finotti
Conservatore per l'archeologia
Barbara Maurina

Direzione della Rassegna
Ideazione e cura
Conservatore onorario
Dario Di Blasi
Organizzazione, segreteria, informazioni
Francesca Maffei
Ufficio stampa e Relazioni esterne
Claudia Beretta, Guido Scialpi
Le conversazioni sono coordinate da
Piero Pruneti
Direttore di Archeologia Viva

Museo Civico di Rovereto
Largo Santa Caterina, 43
38068 Rovereto
tel +39 0464 439055
fax +39 0464 439487

rassegna@museocivico.rovereto.tn.it
www.museocivico.rovereto.tn.it
www.sperimentarea.tv

Operatore tecnico Marco Nave

Traduzioni Claudia Beretta, Maura Sirtori,
Elena Valle, Dario Di Blasi, Ilaria Ribaga,
Jadranka Trickovic, Francesca Maffei

Voci Andrea Castelli, Enzo Merz

Edizioni video Sirio Film Trento

Grafica Giuditta Pruneti - Archeologia Viva

Giuria Internazionale
del Premio "Paolo Orsi":

Felicitta Ferraro, iranista, consulente
Ministero dei Beni Culturali per progetti
di conservazione e restauro in Iran.
Già addetto culturale presso
l'Ambasciata d'Italia in Iran

Mercedes Navarro Tito, dirigente
International Council of Museums
di Spagna

Paul Salmona, responsabile Servizi Culturali
e Pubbliche Relazioni de I.N.R.A.P.
(Istituto Nazionale per la Ricerca
Archeologica Preventiva) di Francia

Adolfo Conti, regista e produttore
di documentari d'arte storia e archeologia

Giovanna Bongiorno, giornalista e regista.
Già presidente della Storica Accademia
di Belle Arti di Palermo e già amministratore
delegato di Beni Culturali Spa di Sicilia

Nota Bene
I filmati contrassegnati
con l'asterisco partecipano
al concorso "Premio Paolo Orsi"

Immagine di copertina: Tempio di Giunone,
Valle dei Templi, Agrigento. (Per gentile
concessione Ente Parco Valle dei Templi)

Fotografie dagli archivi delle case di produzione
che partecipano alla Rassegna, dalla fototeca
del Museo Civico di Rovereto.



Museo Civico Rovereto

**Dal 02.10.2009
al 30.06.2010**

Palazzo Alberti - Corso Bettini, 41

Orsi, Halbherr, Gerola.

L'archeologia italiana
nel Mediterraneo



Un'esposizione temporanea che mira a far conoscere al pubblico la personalità, la formazione culturale e scientifica e le "imprese", soprattutto extraregionali, di tre celebri archeologi roveretani: Paolo Orsi, in occasione del centocinquantesimo della nascita, Federico Halbherr e Giuseppe Gerola.

In mostra un'ampia selezione di reperti provenienti dai principali siti archeologici da essi scoperti, studiati e documentati, concessi in prestito dalle Soprintendenze Archeologiche della Toscana e della Calabria e dal Museo Archeologico di Siracusa, oltre a una serie di documenti originali attinti dagli archivi dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, del Museo Civico di Rovereto, dell'Accademia Roveretana degli Agiati e dall'archivio privato della famiglia Gerola.

Ricercatori militanti, veri e propri pionieri nell'ambito dell'indagine sul campo, tutti e tre, sia pure in modo diverso l'uno dall'altro, furono spinti dal desiderio di conoscere verso terre lontane dalla madrepatria, alla ricerca delle testimonianze delle antiche civiltà del bacino mediterraneo.

Nella foto Paolo Orsi

info: T/F 0464 439055 - 439487

www.museocivico.rovereto.tn.it

www.sperimentarea.tv

Museo Civico di Rovereto

20^a Rassegna Internazionale del Cinema Archeologico 9° Concorso Premio "Paolo Orsi"

Rovereto

5 - 10 ottobre 2009

Auditorium Fausto Melotti - Polo Culturale e Museale - Corso Bettini